SERIA II.—ANUL III. No. 573 **Ediția a treia** MARȚI, 30 SEPTEMBRE 1897

NUMĂRUL 10 BANI

ABONAMENTELE

Incep la 1 și 15 ale fie-cărei luni și se plătesc tot-d'a-una înainte

In *București* la Casa Administrației

In *județe* și *streinătate* prin mandate poștale

Un an în țară 30 lei; în streinătate 50 lei

Șase luni . . . 15 » » » 25 »

Trei luni . . . 8 » » » 13 »

Un număr în streinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPOIAZĂ

REDACȚIA

No. 3 — STRADA CLEMENȚEI — No. 3

EPOCA

TELEFON

NUMĂRUL 10 BANI

ANUNCIURILE

In București și județe se primesc numai la Administrație

In streinătate, *direct la administrație* și la toate oficiile de publicitate

Anunciuri la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia

» » » III . . . . . 2.— lei »

» » » II . . . . . 3.— » »

Inserțiile și reclamele 3 lei rindul

Un număr vechiu 30 bani

ADMINISTRAȚIA

No. 3. — STRADA CLEMENȚEI — No. 3

Manifestația națională de ieri

SA STAM DE VORBA

In chestiunea națională, ca și în afacerea Mitropolitului, liberalii au fost înfundați întru atîta, în cît nici nu mai cutează să susție discuția cu noi.

Totuși e o mică deosebire între ambele chestiuni.

In afacerea Mitropolitului, am avut grija d'a ne înarma cu un document, cu care le putem oricînd închide gura. Acest document e declarația ticăloșiei lor, prezintată președintelui Curții cu jurați. Liberalii nu mai pomenesc de acea afacere, de teamă ca să nu-i plesnim cu publicarea propriilor lor declarațiuni.

Chestiunea națională, neavînd caracterul unei afaceri judecătorești, care, de teama unei osînde, să poată da loc la o retractare scrisă, liberalii, deși foarte strîmtorați, își permit totuși din cînd în cînd să mai îngîne cuvîntul de *cestiune națională*.

Ei bine, acest lucru e intolerabil.

Nu se poate admite ca *Voința Națională*, organul d-lor Sturdza și Gogu Cantacuzino, să pomenească măcar de această cestiune.

D'aceea, pentru a reduce la tăcere organul guvernului, care își permite, pe ici pe colo, o timidă aluzie la cestiunea națională, ori o inofensivă maliție la adresa noastră, îi propunem să ne răfuim împreună. Noi luăm angajamentul să răspundem la toate întrebările și la toate întîmpinările liberalilor, cu condiție ca și ei să ia același angajament față cu noi.

Ei bine, aveți să vedeți cum aŭ să evite discuția, cum aŭ să fugă de propunerea noastră.

Ori-cum, de și știm că nu vor răspunde, dar pentru a le închide pentru tot-d'a-una gura, le facem aceastâ propunere:

Noi suntem la largul nostru să discutăm toate actele noastre, fie de la guvern fie din opoziție.

Vă dă mîna, domnilor liberali, să faceți același lucru?

Ne-ați acuzat cînd eram la guvern că suntem trădători și nemernici. Mai susțineți azi aceeași acuzațiuni?

Noi pretindem că am fost demni și patrioți, iar că voi ați fost niște șarlatani. Cutezați să ne contraziceți.?

La guvern pretindem că sunteți umiliți și slugarnici. Ați făcut scuze, ați distrus mișcarea națională de peste munți. Ați avea oare îndrăsneala să spuneți că nu-i așa?

Dar atitudinea noastră, în opoziție, se poate asemăna cu a voastră? Va dă mîna să spuneți că noi nu suntem corecți, noi cari nu organizăm scandaluri de stradă, cari de altminteri, față de d-voastre, ar fi foarte legitime?

Negreșit că nu. Vă desfidem să ziceți contrariul. De altminteri, tăcerea voastră va confirma opiniile noastre.

D-lor, atunci dacă sunteți în așa hal, în cît să nu mai îndrăzniți să scoateți un cuvînt din gură, să ascultați în tăcere acuzațiile cele mai înfierătoare, să lăsați toate atacurile în contra Regelui să se producă, fără să aveți curajul de a protesta, să nu vă mai apărați politica externă, de teamă d'a nu îndărji lucrurile, fiind-că știți că sunteți o cauză permanentă de scandal,—atunci ce mai căutați la putere?

IONEL BRATIANU TREBUE ISGONIT

Cînd s'a zvonit despre intrarea d-lui Ionel Brătianu la ministerul lucrărilor publice, un hohot de rîs a provocat în toată țara înălțarea la această demnitate a unui om care cel mult se putea lua drept inofensiv și ridicol.

Insuficiența lui Ionel Brătianu era chiar un avantagiŭ pentru dînsul, căci nimeni n'ar fi putut crede că ar fi trecut vre-o dată peste marginile unui personagiŭ ridicol.

Azi suntem însă nevoiți să-l luăm în serios, căci pe lîngă ridicol, devine și periculos.

După dezastrul de la Galați, provocat numai și numai din nepriceperea acestui ministru și în care suflete omenești și-au găsit moartea, un oraș întreg a păgubit, avem acum afacerea liniei maritime Brăila-Rotterdam.

In urma acestei afaceri, țara întreagă este amenințată. Nu mai este vorba de un oraș; e vorba de însăși avuția țării: exportul grînelor noastre este puternic lovit.

Pentru ca Ionel Brătianu să capete un mare cordon olandez, a dat preferință portului Rotterdam din Olanda, în care nu exportăm grîne de cît de vre-o patru milionane lei, înlăturînd portul Anvers din Belgia, țară care stă în fruntea țărilor în care exportăm, cu peste o sută zece milioane lei.

Ionel Brătianu, devenind mai rău de inofensiv, mai păgubitor de cît ridicol, trebue numai de cît izgonit de la postul de ministru.

O LUPTĂ OMERICĂ

Lupta între cele două tabere colectiviste din Teleorman începe să ia proporții omerice.

Nu se mai luptă azi, pentru situația din acel județ, Procopiŭ cu Kirițopulo saŭ Bildirescu cu dr. Petrini-Paul, ci lupta se dă pe față și hotărît între, vă rog nu rideți.... d-nii Gogu Cantacuzino și Eugen Stătescu.

In adevăr, pe cînd ministrul de finanțe, secundat de d. Ionel Brătianu, apără în consiliul de miniștri și în coloanele *Voinței Naționale* pe Procopiști, d. Eugen Stătescu, ia în *Liberalul*, în apărare, cauza lui Kirițopulo.

Iată, în adevăr, cum se exprimă această foiță colectivistă, vorbind asupra cestiunei:

«Pretențiunile *absurde* ale unor liberali din județul Teleorman, de a fi singurii adevărații depozitari ai principiilor liberale și de a fi, ei singuri, reprezintanții partidului național-liberal din acel județ», etc. etc.

Și mai departe:

«Ar trebui ca aceia, cari se fac părtașii unui curent de diviziune și de discordie în partid, să mediteze cu maturitate la marea răspundere ce 'și asumă, spre a nu medita apoi, în alte împrejurări, *la neajunsurile inerente ambițiunei deșerte și a pretențiunilor ridicule*».

E frumos! Pentru cauza unui Kirițopol putem zice chiar că-i prea frumos!

In acelaș timp *Liberalul* dezmite categoric știrea despre înlocuirea prefectului Chintescu, afirmînd că nici vorbă nu-i despre așa ceva.

Pînă acum, trebue s'o mărturisim, Kirițopulo a fost mai tare de cît Procopiu-Bildirescu-Anghelescu.

Să vedem, în noua fază în care a intrat teribila luptă a teleormăneniloŕ, cine-va fi mai tare:

Gogu Cantacuzino saŭ Eugen Stătescu?

INTRUNIREA NATIONALĂ

Aspectul sălei. — 2 ore. — Discursul d-lui Disescu. — Vizita la Budapesta. — Decorația d-lui Ieszensky. — Studentul Tamara. D. Cancicov. — D. I. L. Caragiale. Telegramă.

Aspectul sălei

Eri a avut loc întrunirea națională convocată de studenți în sala Hugo.

Nimic mai cald, mai entuziast de cît cum a fost această manifestație națională provocată de tinerimea universitară.

Nici o dată sala de întrunire nu a prezintat un mai frumos aspect: alăturea cu tinerii entuziaști pentru cauza națională se vedeaŭ capetele albe ale bătrînilor, mișcați de glasul cald și vibrător al celor cari vor fi chemați mîine să conducă țara.

Sala este tiesită de lume. Lojele de asemenea sunt pline, iar pe scenă se îngrămădește un stat major de tineri viguroși și entuziaști.

In stradă, la porțile sălei, staționează o numeroasă mulțime.

2 ore

D. *V. Miculescu*, președintele comitetului național studențesc, explică celor adunați scopul întrunirei.

Ungurii s'aŭ înșelat cînd aŭ crezut că vizita M. S. Regelui la Budapesta va însemna înăbușirea chestiei naționale. Calmul și seriozitatea întrunirei precedente sunt o dovadă vie nu numai că chestia națională nu e îngropată, dar că ea se apropie de soluția ei.

D. Miculescu dă apoi cuvîntul d lui C. G. Disescu.

Discursul d-lui Disescu

In mijlocul aplauzelor entuziaste pe cari prezența sa la tribună le provoacă în sală, distinsul profesor începe prin a spune că tineretul universitar a crezut că, din cauza împrejurărilor politice *și mai ales nepolitice*, e bine să convoace o întrunire. O datorie de conștiință, continuă d. Disescu, mi-a impus ca să vin, la această tribună, și să 'mi spun cuvîntul.

Se întreabă apoi ce e de făcut și asupra cui cade răspunderea.

Chestia e mare, e de mai multe ori seculară. Stejarul, deși găunosit de vremuri și intemperii, se înalță falnic în mijlocul pădurei. Țara e întocmai ca stejarul.

Vorbind de chestia națională, d. Disescu declară că ea nu aparține unui singur om, care o poate înăbuși cînd va vroi. Consimțimîntul națiunei e necesar și acela care nu'l are, nu poate spune că e în stare să o înăbușe cînd vroiește.

Evocînd trecutul, d. Disescu arată comunitatea de limbă, de rasă și de aspirațiuni care leagă pe Românii liberi cu frații lor din Transilvania și nu crede că munții, cari ne despart de ea, aŭ putut constitui vre-o-dată o piedecă. Nu se pot înăbuși sentimentele unui popor, precum nu se pot zbrobi aspirațiunile naționale prin combinațiunile politice ale momentului.

***

Din trei puncte de vedere poate fi privită chestia națională: *politic, național* și *umanitar*.

Din punct de vedere politic, d. Disescu spune că chestia se confundă cu idealismul. Politica însă, e incompatibilă cu idealismul, căci unde e națiune trebuie să fie și un stat. Nu aspirăm după anexiuni, de oare-ce nu facem iredentism; întregimea țărei trebuie însă să fie idealul nostru.

Privind chestia din punct de vedere național, d. Disescu spune că nu se poate cere înăbușirea sentimentelor naționale. Ele sunt mai pre sus de ori-ce lege și de oamenii cari ar avea misiunea să îngroape chestia.

Așa fiind, chestia națională e tot-d'a-una întreagă și, în această privință, d. Disescu se unește cu părerea d-lui Delavraacea, din discursul săŭ de Dumineca trecută.

Insistînd asupra acestui punct de vedere, d. Disescu spune că legile organice ale regatului ungar recunosc Românilor dreptul la existență.

Ilustrul profesor citează pasagii și paragrafe din legile maghiare. Din ele, acest drept reiesc clar și evident pentru Români, cărora li se recunoaște, alăturea cu celelalte naționalități ale coroanei Sfîntului Ștefan, drepturile politice, drepturi la cultura în limba maternă, drepturi la înființarea de școli, etc.

Cînd vede că aceste drepturi, recunoscute de legile organice ale Ungariei, sunt călcate în picioare de guvernanții maghiari, d. Disescu *nu poate considera vizita Regelui la Budapesta de cît ca o cursă, un guet-appens!*

Din punct de vedere umanitar, oratorul declară că, atît legea morală cît și dreptul natural se opun la înăbușirea chestiei naționale. Ea trăiește tocmai în baza lor.

Vizita la Budapesta

D. Disescu abordează apoi vizita de la Budapesta, în mijlocul încordării generale.

D-sa spune că sunt unii cari afirmă că era o datorie reîntoarcerea vizitei făcută anul trecut de Impăratul Franz Iosef. Cum însă toate faptele sunt discutabile, d-sa se întreabă:

«Reîntoarcerea visitei la Pesta era nemerită și trebuia întoarsă numai de cît?»

Nu era nemerită, declară d-sa, și tunete de aplauze îl acoper vorbele.

Nu era nemerită, continuă oratorul, *pentru că era o datorie de delicatețe și de politeță față cu Ungurii de a nu fi întoarsă acolo.*

Nu era nemerită și din alte puncte de vedere.

Mai întîiu, pentru că presa maghiară a dezaprobat vizita Impăratului Franz Iosef la București și tocmai pentru motivul acesta, Regele nostru nu trebuia să o o întoarcă la Pesta.

Ne aducem aminte că chiar o interpelare a fost anunțată în camera maghiară asupra visitei lui Franz Iosef, și contele Apponyi, acel care a dezvoltat-o, a calificat-o de anti-maghiară.

Nu trebuia să se întoarcă vizita la Pesta, în urma procesului Memorandului, care a umplut închisorile statului maghiar de Români.

Aceste cuvinte produc un entusiazm indescriptibil în sală. Oratorul nu-și poate continua discursul timp de cinci minute.

Decorația lui Iesszenszky

Venind la urmările acestei vizite, d. Disescu spune că *presa ungară a afirmat că Românii s'aŭ umilit.*

Dar nu e numai atît. *Dușmanul cel mai mare al neamului românesc, Iesszenszky Sandor, a fost decorat și nu e permis nimănuia a insulta o națiune!* exclamă d. Disescu.

Cine e decoratul? se întreabă d-sa.

Iesszenszky Sandor e acuzatorul neamului românesc, acel care a înjurat pe Românii liberi, afirmînd că opoziția, punîndu-se în fruntea țăranilor—în 1888.—a vroit să năvălească asupra Bucureștilor; e acela care a susținut acuzarea în procesul lui Aurel Mureșanu și Traian Pop, care și-a făcut o plăcere condamnînd pe preotul Ioan Macoveiŭ, care apoi—în 1894—a contribuit la osîndirea lui Aurel Popovici, în procesul Replicei!

Și acestui gîde politic guvernul maghiar i-a dat apoi, drept răsplată, slujba de șef al biuroului naționalităților,—mai bine zis șef al spionagiului; iar Regele nostru i-a dat «Coroana Romîniei!»

Mai bine, exclamă d. Disescu, *i s'ar fi dat «Bene-Merenti», dacă aceĭ cari l'aŭ decorat aprobă faptele ce el a făcut!*

Dar să vedem ce înseamă, continuă oratorul, această decorație, în sistemul legislațiunei noastre?

«Steaua Romîniei» se dă pentru servicii aduse Statului; articolul 9 din legea ordinelor spune însă, că «Coroana Romîniei» se dă numai pentru servicii naționale. *Această decorație are un caracter național și lui Iesszenszky i s'a dat!*

Să i se ia înapoi, tună sala, să i se ia înapoi!

Cînd liniștea se restabilește, d. Disescu declară că *ordinul «Coroanei Romîniei» e, de acum înainte, ordinul lui Iesszenszky. Eŭ nu mai merit să port această decorație:* am pierdut-o!

Aplauzele sunt furtunoase.

***

Discutînd răspunderea acestui act, d. Disescu afirmă că nu înțelege să atace pe M. Sa. *Decorațiile, spune legea ordinelor naționale, se daŭ în urma unei deliberări în consiliul de miniștri.* Acesta este dar răspunzător pentru acordarea decorației lui Iesszenszky.

Dar poate el a adus servicii extra-ordinare? se întreabă din nou oratorul.

Da, într'adevăr, răspunde d. Disescu, el a înjurat clasa noastră conducătoare, calificînd-o de «mîncătoare de țărani» și a tratat Liga culturală a Românilor de «subvenționată din banii ruseștî».

Acesta este Iesszenszky, acestea sunt serviciile extra-ordinare aduse de el neamului românesc. D. Disescu speră că cuvintele sale vor ajunge pînă la d. Petru Grădișteanu, pe care îl somează să-și facă datoria.

***

Incheind, d. Disescu stabilește răspunderile.

Surprins și indignat că consiliul de miniștri a putut să aprobe decorarea «gîdelui politic Iesszenszky», oratorul crede că sfetnicii Coroanei trebuie să declare că aŭ fost induși în eroare. *Alt cum responsabilitatea faptului cade întreagă asupra lor.*

Sfîrșește cu cuvintele:

«Națiunea română poate fi învinsă, poate fi bătută; ea nu se va lăsa însă nici-odată să fie insultată!»

Entuziasmul în sală e la culme.

Nici-odată mulțimea n'a fost mișcată de sentimente mai calde, mai vii, mai patriotice. Aplauzele durează cîte-va miunte, în care timp oratorul este viŭ aclamat și felicitat.

D. Disescu mulțumește publicului pentru simpatiile ce i se arată, ceea-ce dă loc la noui manifestații.

Studentul Tamara

succedă d-lui Disescu.

D-sa se întreabă cari sunt foloasele vizitei de la Budapesta *și nu vede de cît condamnarea lui Andrei Balteș și decorația care strălucește pe pieptul lui Iesszenszky.*

După ce arată cauzele condamnărei lui Balteș, d. Tamara revine asupra proceselor intentate Românilor și inzistă asupra condamnărei lui Aurel Popovici.

La numele d-lui Popovici, întreaga sală izbucnește într'un frenetic: *Să trăiască!*

D. Tamara sfîrșește spunînd că *Regele a fost înșelat: M. Sa trebuie să regrete decorația ce a acordat lui Iesszenszky!*

D. Cancicov

succedă la tribună.

Intr'o caldă și patetică cuvîntare, d-sa arată entuziasmul și căldura cu cari poporul român a îmbrățișat cauza națională. Regretă vizita la Buda-Pesta și decorarea lui Iesszenszky și spune că era de datoria consilierilor tronului să le împiedece.

D. I. L. Caragiale

se urcă la tribună în aplauzele mulțimei.

D-sa spune că existența chestiei naționale e mai veche de cît existența Statului român, care — de astăzi înainte — nu'și mai poate justifica existența de cît prin chestia națională.

Cuvintele d-lui Caragiale sunt subliniate de vii și călduroase aplauze.

Telegramă

Președintele comitetului național studențesc, d. V. Miculescu, dă apoi citire textului telegramei adresate d-lui Balteș în Transilvania:

Martire,

Porneștî din noŭ pe calea ce duce la temniță, pe care o cunoștî în destul, căci e calea libertățeî maghiare, construită de cea mai injustă Justiție din lume.

Inaugurezî, prin suferință, desmințirea cea mai formală a vorbelor împărățeștî de la Pesta, trîmbițătoare de civilizație ungurească.

Noua ta osîndă, resimțită de întregul neam românesc va spune, în de ajuns, și nu o mai nega nimenî, că orgia de la Pesta n'a fost de cît o farsă.

Te sălutăm, martire, și 'ți strigăm din capitala Romîniei cu glasul convingerei:

Bărbăție și răbdare, căci ceasul mîntuirei se apropie.

Telegrama e primită în aplauze furtunoase.

Se anunță apoi întruniri de protestare, pentru Dumineca viitoare, în Ploești și Craiova.

DIN STREINĂTATE

Revolta din Indii

Anglia continuă să fie preocupată de revolta triburilor Afridis și Orakzais, la granița Pendjabului.

Un efectiv de peste 30.000 de soldați este orînduit să înăbușească această răscoală — lucru care pînă astă-zi nu i a succes. Este drept însă că s'a putut face un mare pas: s'a localisat insurecția, iar resculații sunt zilnic siliți să dea înapoi.

Emirul Afganului

Triburile ridicate în contra dominației engleze aŭ avut grija să apeleze la Emirul Afganului ca să le dea ajutor. Acesta însă drept ori-ce răspuns a trimis o proclamație supușilor săi îndemnîndu-i a nu susține pe resculați, sfătuind și pe acestia pentru a se liniști, căci ceea ce aŭ făcut e o greșală.

Credem interesant a da aci cîte-va estrase din această proclamație.

Plîngerile

Am cercetat cu deamănuntul, zice Emirul, plîngerile șefilor voștri cari s'aŭ adresat la mine, în calitatea mea de rege al Islamului. Ei bine, am constatat că de 18 ani de cînd ocup tronul Afgan. nici o plîngere, de felul acelora ce se formulează azi, nu mi-a fost adresată. In tot acest timp, o rebelilor, ați tăcut, și tăcerea implică consimțimîntul. Nu cunosc cauzele rupturei voastre cu englejii. Tocmai acum cînd v'ați ridicat contra lor mă informați. Eŭ am încheiat un tratat de alianță cu guvernul britanic în ceea ce privește afacerile politice și pînă azi nici o abatere nu a fost făcută de englejî, cu toate că ei sunt creștinî și noi suntem mahometanî, adepți ai religiunei Profetului. Cum dar am putea noi să rupem această învoială?

Djehad

Pentru ce, continuă Emirul, ziceți că aceste turburări sunt djehad (războiŭ sfînt)? Ceasul djehadului va veni și cînd va veni vă va fi anunțat. Dacă atunci vă veți purta cu curaj, voiŭ fi fericit de a vă da numele de «șefî religioșî». Dar prima condițiie a unui războiŭ sfînt este cooperarea regelui Islamului. Dar, este curios a se constata cum că regele întreține bune raporturi cu englejii și voi totuși pretindeți că faceți războiŭ sfînt.

Emirul sfîrșește proclamația sa declarînd că nu va ajuta pe răsculați, nici nu va intra în războiŭ cu Anglia pentru gustul lor,

Răsculații

Această proclamație a descurajat pe răsculați. După ultimele informațiunî, aduse de ziarele engleze, se anunță din Pechaver că șefiî triburilor Afridis și Orakzai ar avea intențiunea de a adresa propuneri de pace comandanților englejî. Ei ar fi decis, se zice, să excomunice pe ori-care din ei, care ar face propuneri separate și contrare acestei decisiuni a lor.

Foreign.

www.dacoromanica.ro

Litere, Artă, Ştiinţă

ULTIME RAZE

POESII

de **Grigore N. Lazu**

Autorul acestuĭ volum de versurĭ ’şĭ are o reputaţie stabilită de mult. Amintirea celor 451 de traduceri şi imitaţiunĭ, de cari s’a ocupat mai toată presa romînă, este încă vie în mintea orĭ-cărui cititor. Volumul de faţă care cuprinde peste o sută de bucăţĭ versificate, este absolut original, nu atît ca formă, cît ca fond. Forma este aceeaşĭ ca şi în cele 451 de traduceri, cuprinzînd aceleaşĭ cuvinte provinciale şi aceleaşĭ fraze cu înţeles particular d-luĭ Lazu. Cine nu-şĭ mai aduce încă aminte cu drag, de «stelĭ cu picioruşĭ de aur» de

«Şi o reverinţă
Drept spre bătrînească-ĭ făcea !»

Versurĭ cu cari ne-am desfătat şi ne-am înnecat tristeţea zilelor. Acolo se releva însă poetul formeĭ, minuitorul limbeĭ şi al metruluĭ, aicĭ vedem pe poetul creator, vedem fineţea de simţire şi insondabila profuziune a forţeĭ sale de judecată unită cu incomensurabila-ĭ putere de invenţie.

Iată cîte-va probe cari aŭ să ne învedereze şi să fortifice afirmările de mai sus

Din Minele

Trece pluta ’ndepărtare
Mîine însă ea va sta,
Mina omuluĭ din ţandurĭ
Casă nouă va dura.

Lemnule, în casă nouă
Miĭ de patemĭ vor dormi ;
La fiinţele nebune
Jale numaĭ veĭ găsi.

Mintea lor nesocotită
E puternicul îndemn
Care duce la Mărcuţa :
Doar sunt oameni, nu-s de lemn !

Cele mai frumoase bucăţĭ însă sunt poesiile erotice : eternul zeŭ-copil a săgetat cu săgeata-ĭ de plumb, inima poetuluĭ, care se întreabă cu jale :

De unde năzuinţa—de unde azĭ îmĭ vine,
Din carĭ sferĭ anume aşa un tainic zor,
Să cînt epitalamul dorinţelor divine,
Să cînt la bătrîneţe un cîntec de amor ?

Lucrul e uşor de explicat după adagiul omenesc : că omul la bătrîneţe cade în mintea copiilor» şi apoĭ, cum a zis poetul, chiar şi d. Lazu doar e om, nu-ĭ de lemn ! Pasiunea aceasta venită, după cum spune, la bătrîneţe, a avut efecte dezastruoase, pare, asupra autoruluĭ : Aşa vedem într’o bucată (pag. 9) că spune :

Era acum în primă-vară
Ear tu eraĭ podoaba sa ;
Privirea ta *învăluită*
Potop de patemĭ revărsa.

Clipeala numaĭ, o schinteie,
Din calea minţiĭ m’a *smomit*
Apoĭ ? drăguţa mea, nimică
Nu ştiu mai mult : *eram smintit.*

. . . . . .

O neuitată blîndă noapte,
Pe unde nu am rătăcit ;
Să nu întrebĭ o ! nu nimică,
Nimic nu ştiŭ : *eram smintit.*

Cum se vede d. Lazu, pe lîngă că face versurĭ, întruneşte şi a doua condiţie, caracteristică acelor, cărora le este permis totul.

Acum iată o poiesie erotică plină de înţelesurĭ mistice.... .

Sărman poiet, o ! spune totul
Amar durerea ta să spuĭ ;
Nu lumĭ, un haos de iluziĭ
Dispar acum, în clipă nu-ĭ.

...Copila mea, o ! nu fiĭ mîndră
Orĭ cum, *în sînu ţĭ nu aĭ stîncă ;*
O dată va suna şi ţie
Nevoia dragosteĭ, şi-atunci...

Atuncea nu veĭ ştiĭ adese
De ce aşa zadarnic staĭ ;
De ce *în sînul tău fecioară*
Atît amar de lăcrămaĭ.

Se vede însă că fecioara a avut stincĭ în sîn, căcĭ maĭ departe l-’auzim pe poet întrebîndu-se :

Aĭ inimă în sînul tăŭ ?
Saŭ *basmul* oare e *maĭ veche*
De cum e jalnic traiul meŭ ?

E foarte firesc ca fecioara în chestiune să nu poată avea inimă : unde s’o ţie ? Căcĭ doar în sîn are stincĭ şi la’rimĭ atîtea !...

Poetul însă nu judecă astfel; el plînge şi ĭ ozofează :

Bătrîn mă face lumea toată.
Vaĭ ! bătrîneţea-mĭ stă în prag;
Hîrleţul, sapa şi lopata
Vor fi superbul meŭ toiag.

Ciudat toiag ! De şi e superb, totuşĭ prea e complicat : un hîrleţ, o sapă şi o lopată ! ... Cu toate acestea n’aĭ ce face cu gusturile unuĭ poet!

... Dar nicĭ timpul nicĭ spaţiul nu ne îngăduie să ne ocupăm maĭ pe larg, cum ne ar cere inima, despre acest volum, cu scoarţe verzĭ, al d-luĭ Lazu. Să sperăm însă că titlul *Ultime Raze* nu va fi de cît un titlu şi noĭ vom avea fericitul prilej să maĭ vedem şi alte producţiĭ ale d-luĭ Lazu,—şi cît de curînd !

Zara.

ECOURĬ

— A apărut *Revista Sanitară militară*. Primul număr, pe care’l primim la redacţie, cuprinde un sumar variat şi interesant.

Printre colaboratorĭ, remarcăm pe d-niĭ d-rĭ Demostene, Şerbănescu, Călinescu, Frangulea şi alţiĭ.

Direcţiunea şi redacţiunea *Revisteĭ* se află la spitalul militar central.

— *Băile Eforieĭ*. Lucrările pentru restaurarea teatruluĭ de varietăţĭ din palatul *Băilor Eforieĭ* se urmează cu mare activitate. Ni se comunică de asemenea că d. Haimovicĭ, care a plecat în streinătate pentru a angaja artiştĭ de primul rang, a făcut nişte achisiţiunĭ strălucite.

INFORMAŢII

Mişcarea diplomatică

Legaţiunea din Constantinopol.— Depărtarea luĭ Djuvara.— O infamie.

D. Dimitrie Sturdza nu e mulţumit de modul cum a alcătuit corpul nostru diplomatic. Ministrul de externe este hotărît a aduce modificărĭ importante în personalul şefilor de misiune şi de două orĭ prin organul guvernuluĭ a anunţat că pregăteşte o remaniere diplomatică.

Suntem în măsură de a şti planurile sale în această chestiune şi a precisa chiar hotărîrile ce a luat.

Legaţiunea din Constantinopol

Să începem cu legaţiunea din Constantinopol.

Prin numirea d-luĭ Trandafir Djuvara, ca ministru plenipotenţiar pe lîngă Înalta Poartă, actualul ministru de interne a crezut un moment că persoana aleasa va corespunde situaţiunea atît de complicate de acolo, şi că va şti să se strecoare cu faţa curată printre toate dificultăţile speră să aducă vre-o scîrbire situaţiiĭ speciale *create prin venirea d-luĭ Dimitrie Sturdza la putere.*

După instrucţiunile ce a primit d. Djuvara, nu trebuia să aibă absolut nicĭ o iniţialivă ; servitor ascultător şi credincios era menit să asculte poruncile şi să urmeze sfaturile acelora cari speră a avea vre-o responsabilitate oare-care, se bucură de cea maĭ deplină încredere a preşedinteluĭ consiliuluĭ de miniştri.

D. Djuvara, la început foarte docil programuluĭ şi atitudineĭ ceĭ se impusese, lasă să se creadă că se găsise în sfîrşit persoana ideală, dar la urma urmelor jugul luĭ Apostol Mărgărit i se păruse cam greŭ de suportat.

Incidentul cunoscut, înfiinţarea Mitropolieĭ Romîneşti, incident în care d. Djuvara a jucat un rol absolut ridicol, căcĭ pînă la sfîrşit a crezut că obţinuse o reală concesiune din partea guvernuluĭ Turcesc, de altă parte atitunea veciniĭ maĭ arogantă a luĭ Mărgărit şi nenumăratele intrigĭ comise de acesta şi pe cari fostul ministru la Stambul le-a aflat maĭ în urmă, toate acestea aŭ contribuit la răceala relaţiunilor dintre d-sa şi aşa zisul inspector general al şcoalelor din Macedonia.

Depărtarea luĭ Djuvara

Era firesc că, d. Sturdza avînd a alege între Mărgărit şi Djuvara—căcĭ aşa se pusese chestia,—să prefere a sacrifica pe cel d’al douilea. De aceea a şi trimis la Constantinopol pe d. N. Mişu în scop de a face o anchetă în contra d-luĭ Tr. Djuvara, anchetă ce a avut ca rezultat îndepărtarea definitivă a acestuia.

Cine cunoaşte relaţiunile de strînsă intimitate ce există între d. Sturdza şi D. Mişu, ar fi putut vedea de la trimiterea sa la Constantinopol intenţiile ministruluĭ de externe.

O infamie

Rămîne-va însă d. Djuvara pe din afară cînd maĭ ales fratele acestuia este colegul d-luĭ Sturdza în consiliul de miniştri ?

Se pare că nu.

Cu toate că preşedintele consiliuluĭ nu vede cu ochĭ bunĭ pe fostul său subaltern la Constantinopol, s’a gîndit totuşĭ că trebue să-ĭ facă un loc potrivit cu rangul pe care ’l ocupase maĭ înainte. Atunci d. Sturdza, care pentru îndeplinirea proectelor sale este capabil să comită orĭ-ce infamie, s’a gîndit să înlocuiască la Bruxelles, pe d. Bengescu, cu d. Djuvara.

Astfel mişcarea diplomatică proectată pentru 15 Octombre, cel mult, este stabilită astfel :

D. Papiniu, ministru la Belgrad, va înlocui la Constantinopol pe d. Djuvara.

D. Djuvara va fi numit la Bruxelles în locul d-luĭ Bengescu.

D. Alexandru Ghica-Brigadiru va trece la postul ocupat maĭ înainte de d. Papiniu, iar d. Dimitrie Ghica, actualul secretar al ministeruluĭ de externe, va fi numit la Sofia în locul d-luĭ Ghica Brigadiru, şi în sfîrşit se va numi d. N. Mişu în locul ce va rămîne vacant la secretariatul general al ministeruluĭ.

Mişcarea Naţională

Duminecă viitoare, comitetul naţional studenţesc va ţine cîte o întrunire publică la Craiova şi la Ploeştĭ, în cestiunea naţională.

La 12 Octombrie se vor ţine întrunirĭ la Galaţĭ, Brăila şi T.-Severin.

Secţiunile din Botoşani şi Focşani ale Ligeĭ Culturale aŭ fost convocate în adunare generală pentru a se reconstitui şi a începe o campanie în cestiunea naţională.

Presa străină şi cestiunea naţională

Ziarele străine aŭ început din noŭ să agite cestiunea naţională romînă, unele susţinînd-o, iar altele, cîntînd a’ĭ reduce importanţa, vorbesc în favoarea Ungurilor.

Journal des Débats publică o lungă corespondenţă din Bucureşti, schiţînd agitaţiile d-luĭ Sturdza în cestiunea naţională şi arătînd cum a căutat acelaşĭ d. Sturdza să înăbuşe cestiunea naţională, de cînd se află la guvern. Ziarul citat constată că cestiunea naţională este din noŭ pusă la ordinea zileĭ, în urma visiteĭ perecheĭ regale romîne la Budapesta şi în urma ultimelor neomeniĭ ale guvernuluĭ unguresc. Şi de astă dată cestiunea naţională promite a lua proporţiunile uneĭ cestiunĭ europeneştĭ.

L’Epoque din Paris, un ziar inspirat din cabinetul luĭ Iesszenszky, spune că întreaga mişcare din Bucureşti nu este de cît un caraghioslîc, care n’are nicĭ un ecoŭ printre Romînii din Ungaria, căcĭ aceştia sunt mulţumiţĭ de situaţia pe care o aŭ ; iar agitatorĭi aŭ fost dezaprobaţĭ prin faptul că Iesszenszky a fost decorat de Regele Romînieĭ.

***

Presa germană continuă să se ocupe cu multă îngrijire de cestiunea naţională şi guvernul unguresc, care a avut grija să-şi asigure concursul acesteĭ prese în contra Romînilor.

Astfel *Berliner Tagblatt* publică un interview pe care l’a avut unul din redactorĭi săĭ cu un bărbat de stat ungur.

Anonimul bărbat de stat ungur declară că guvernul este hotărît a nu face absolut nicĭ o concesiune Romînilor din Transilvania, căcĭ orĭ-ce concesiune ar face pe aceştia să devie şi maĭ îndrăzneţĭ în pretenţiunile lor.

National Zeitung din Berlin spune că orĭ cît ar ţipa Romînĭi din Bucureştĭ, forţa monarhieĭ austro-ungare rămîne tot la Budapesta, aşa cum a hotărît Impăratul Wilhelm. Şi din Budapesta se va impune Romînieĭ politica pe care trebue s’o urmeze în cadrul alianţeĭ întreite, în care a intrat şi ea.

Koelnische Zeitung inspirat din cercurile oficiale din Budapesta spune că guvernul unguresc nu va ceda gălăgioşilor din Bucureştĭ şi nu va face nicĭ o concesiune Romînilor din Ungaria.

***

Organul slovacilor din Ungaria, *Narodnie Noviny*, scrie următoarele :

«Poporul romînesc, mic la număr şi izolat, s’a purtat brav şi eroic faţă cu toate ispitele şi prin asta a dovedit iubirea frăţească cea sfîntă, către conaţionaliĭ nefericiţĭ şi umiliţĭ ; ne-a dat nouă tuturor celorlalţĭ o satisfacţie pentru şirul cel lung de insulte din partea celor puternicĭ şi îngîmfaţĭ, ne-a procurat o mare bucurie, arătînd că n’a dispărut încă compătimirea cu starea grozavă în care ne aflăm ; poporul romînesc a ridicat din noroiŭ şi a luminat minjitul cuvînt «frăţie», curăţindu-l de murdăria ce a aruncat-o asupra luĭ egoismul şi tirania ; a constatat înaintea lumeĭ întregĭ marele adevăr despre mizeriile noastre naţionale, pe care le îndurăm timp de 30 de anĭ; a spulberat preamărirea falşă, umflată, nesinceră a şovinismuluĭ; a aruncat lumină electrică asupra stărilor, în cari trăesc, saŭ maĭ bine zis, vegetează milioanele de poyare nemagkiare, cinsiite şi credincioase...

«Nimic, nimic, nicĭ chiar sperietură cu panslavismul, nicĭ amenințare, nicĭ rugare, linguşirĭ, orĭ bancheturĭ, conducte de torţe şi transparente n’aŭ abătut pe Romînĭ de la calea firească şi dreaptă ; nu ’ĭ aŭ făcut să se lapede de sîngele ce circuleează în vinele fraţilor lor umiliţĭ şi desbrăcaţĭ de naţionalitatea lor din Ungaria şi Transilvania. Iată ce va să zică frăţie ! Iată ce va să zică credinţă şi dragoste !»

Citim în *Gazeta Macedoneĭ* :

Veştĭ foarte triste ne-aŭ sosit din patrie săptămîna aceasta.

Chestiunea noastră naţională este ameninţată de a primi o teribilă lovitură din partea slavilor.

Îmbătaţĭ de succesele ce aŭ obţinut într’un timp aşa de scurt, Sîrbiĭ aŭ început a deschide şcolĭ şi prin comunele şi oraşele pur romîneşti. Astfel la Gopeşti, Moloviştа, Nevesca, Coriţa, etc., aŭ trimes cîte doĭ profesorĭ sîrbĭ.

Pericolul este mare. Numaĭ o schimbare radicală şi imediată ne poate mîntui.

Navodni Prava din Sofia publică un violent articol în contra Romînieĭ, cerînd guvernuluĭ bulgăresc închiderea şcoaleĭ romîne din Sofia şi împiedicarea înfiinţărĭĭ de şcolĭ romîne la Vidin, Nicopole, Rusciuc şi Turtucaia.

Aflăm că faţă cu hotărîrea d-luĭ Ferechide, de a menţine pe d. Chintescu în postul de prefect al judeţuluĭ Teleorman, procopiştiĭ sunt hotărîţĭ a aduce Duminecă viitoare o delegaţie de 400 de alegătorĭ ca să ceară primuluĭ ministru înlocuirea prefectuluĭ.

La concursul de ofiţerĭ de la şcoala militară din Saint-Cyr aŭ reuşit, dintre 530 de elevĭ, d-niĭ Rosnovanu din Iaşi al 79-lea şi Gh. D. Moruzzi al 295-lea.

D. generaĭ Argintoianu a început seria inspecţiunilor regimentelor de geniŭ la Iaşi.

Prefecţiĭ Zorilă, Munteanu şi Chintescu, aŭ fost chemaţĭ în capitală, în cestiunea scandalurilor colectiviste din Galaţĭ, Huşĭ şi Teleorman.

Advocaţiĭ din capitală s’aŭ întrunit erĭ după amiază în sala de consiliu din palatul justiţieĭ, pentru a procede la alegerea consiliuluĭ de disciplină al baroului.

Aŭ luat parte la această alegere, peste 150 de advocaţĭ.

Decan al baroului, a fost ales d. advocat Danieleanu, care a obţinut 88 de voturĭ, în contra d-luĭ Titu Maiorescu care a avut 67.

Trebue să menţionăm că d. Maiorescu nu-şĭ pusese candidatura.

În consiliul de disciplină s’aŭ ales numaĭ d-niĭ C. Disescu şi Stavri Predescu; pentru cele-l’alte cincĭ locurĭ, a fost balotagiŭ.

D-niĭ advocaţĭ se vor întruni din noŭ Dumineca viitoare, pentru a proceda la alegerea de complectare a consiliuluĭ de disciplină.

***

După proclamarea rezultatuluĭ alegereĭ, noul decan a luat cuvîntul pentru a mulţumi :

«Pînă azĭ—a zis d. Danileanu—nu m’am consacrat de cît şcolarilor meĭ şi fragmentelor juridice. Onoarea ce-mĭ faceţĭ alegîndu mă decan al baroului Capitaleĭ, mă face să cred că vroiţĭ să ne punem pe lucru, căcĭ pînă azĭ baroul nu s’a bucurat de mare prestigiŭ. Sarcina ce mi aţĭ dat este dar extraordinar de grea, totuşĭ mă leg cu viaţa mea, să nu las să se atingă de un fir de d-v».

D. Disescu, luînd cuvîntul, mulţumeşte şi d-sa cu următoarele cuvinte :

«Deşi n’am toate titlurile şi capacitatea d-luĭ Danileanu, cred că am fost ales pentru că, maĭ presus de orĭ ce, iubesc avocatura pentru frumoasele emoţiunĭ ce mi-a produs».

***

Alegerea de erĭ a avut şi dînsa semnificaţia eĭ politică. Advocaţiĭ colectivişti, desperînd că nu pot alege nicĭ pe d. Tache Giani, nicĭ pe Petre Grădişteanu, şi-aŭ dat voturile pentru decanat d-luĭ Danileanu. Cît priveşte restul consiliuluĭ, n’aŭ întrunit de cît un număr neînsemnat de voturĭ : D. Poenaru-Bordea 56, Nacu 43, C. Stoicescu 36 voturĭ şi fostul ministru al domeniilor, Paladi, 2 voturĭ. D. V. Lascar a izbutit, prin faptul că fusese pus pe o listă pe care figurau numele d-lor Disescu, V. Brătianu, Stavri Predescu şi B. Păltineanu.

Bacalaureatul

Din seria III-a de Simbătă, următorĭĭ candidaţĭ aŭ reuşit la examenul oral de bacalaureat :

Finţescu Virgiliŭ, Georgescu C. Stefan, d-ra Giormăneanu Aglae, d-ra Ghiţescu Alexandrina, Ghidionescu Vladimir, Grünfeld Avram, Gutunoiu Ion, Hagienuş M. Bonifaciu, Homoriceanu George, Hornştein Alex., d-ra Iarca Elena, Iliovici Gheorghe, Ionescu G. Alexandru şi Ionescu Dumitru.

Ca şi în seria I-a, 13 candidaţĭ aŭ fost respinşĭ.

Noua constituţie a Serbieĭ

Guvernul Serbieĭ pregăteşte noul proiect pentru revizuirea constituţieĭ regatuluĭ.

Putem da cîte-va amănunte asupra acesteĭ importante modificărĭ.

Teritoriul ţăreĭ va fi împărţit în 5 marĭ guvernămînte, în locul celor 15 prefecturĭ actuale.

Acestor gubernĭĭ vor corespunde tot atîtea împărţirĭ militare şi ecleziastice.

Guvernatorilor celor 5 provinciĭ li se vor da întinse puterĭ, după modelul guvernatorilor ruşĭ.

***

Pînă acuma Serbia nu avea un Senat. Noua constituţie va hărăzi regatuluĭ şi această bine-facere.

Alăturea cu Scupcina, va funcţiona un Senat, compus din 60 de membri. Din aceştia, 20 vor fi de drept senatorĭ, preşedinţiĭ Casaţieĭ şi aĭ Curţilor de apel, membriĭ consiliuluĭ de Stat şi alţĭ înalţĭ funcţionarĭ ; 20 vor fi numiţĭ de Coroană şi alţĭ 20 vor fi aleşĭ de majoritatea din Cameră.

***

Noua constituţie va lărgi prerogativele Coroaneĭ.

Nu numaĭ că Senatul va fi, după modul cum este constituit, la dispoziţia şi ordinele eĭ, dar i se maĭ acordă şi alte prerogative.

Noua constituţie este rezultatul conferinţelor şi studiilor îndelungate ale tuturor şefilor de partide.

Chiar d. Pasicĭ, şeful radicalilor sîrbĭ, a dat consimţimîntul său la noua reformă, care va da Serbieĭ un regim cu mult maĭ autoritar le cît cel actual.

Grecia şi Turcia

Paris, 27 Septembre.—Temps *constată că este urgenţa de a stabili în Creta un regim regulat, fie măcar provizoriŭ, căcĭ situaţia actuală este plină de primejdiĭ.*

Acest ziar propune ca puterile să numească un comisar delegat luat din Belgia, Olanda saŭ în Elveţia; acesta să se ocupe în mod exclusiv cu oryanizarea poliţieĭ, justiţieĭ şi a finanţelor. Lucrarea unuĭ asemenea comisar, înconjurat de un mic stat-major administrator ar permite să se studieze adînc condiţiunile viitoruluĭ statut al insuleĭ Creta.

Londra, 27 Septembrie.— Se anunţă din Constantinopol ziaruluĭ Times *că 20.000 de oamenĭ sunt gata să plece în Tesalia pentru a înlocui trupele incapabile de a continua serviciul. Cîte-va sute de soldaţĭ aŭ plecat deja din Salonic, atît pe mare cît şi cu drum de fer.*

Canea, 27 Septembrie.—Amiraliĭ vor studia proiectul în privinţa ocupăriĭ posiţieĭ strategice Malaxa, lîngă micul fort distrus de insurgenţĭ la sfîrşitul luĭ Martie.

Atena, 27 Septembrie. — Sir Edgard Vincent a avut o lungă întrevedere cu Regele George. Mîine pleacă la Paris.

D. Dubois Delestanges a fost numit delegat al Franciеĭ pe lîngă comisiunea de control a datorieĭ publice.

Prinţul-moştenitor este aşteptat mîine la Atena.

Constantinopol, 28 Septembrie.—S’aŭ dat ordine de a se ţine gata 20.000 de recruţĭ din Anatolia pentru a asigura serviciul în Tesalia şi a umple golurile cauzate de boale în batalioanele de acolo.

Se crede cu toate acestea că se va părăsi această măsură, de oare-ce trupele cari se află actualmente în Tesalia sunt în număr suficient.

ŞTIRI MARUNTE

* D na Petculescu, institutoare la şcoala primară de fete din Văleniĭ de munte, a fost victima uneĭ măsurĭ nedrepte din partea ministeruluĭ de instrucţie.

Sub pretextul că ar avea o conduită incorectă în societate, d-sa a fost pedepsită cu reţinerea salariuluĭ pe 15 zile şi amenințată cu rigorile legeĭ, pe viitor.

Indignaţĭ de această injustiţie, un număr de 68 de fruntaşĭ cetăţenĭ din Văleniĭ de munte, aŭ protestat la ministerul de instrucţie contra pedepseĭ aplicate d-neĭ Petculescu.

Ei declară că zgomotele despre purtarea incorectă a d-neĭ Petculescu sunt pure calomniĭ. Din potrivă, conduita acesteĭ institutoare este exemplară.

* Din eroare s’a anunţat, în numărul nostru precedent, că consiliul de higienă al capitaleĭ s’a pronunţat contra cereriĭ d-luĭ B. Gourant, de a ilumina cafeneaua *Naţională*, şi teatrul *Hugo* cu gaz acetilen.

D. Courant n’a facut primărieĭ o asemenea cerere.

În ce priveşte autorizaţiunea pentru instalaţiunĭ de gaz acetilen, d. Courant o posede încă de la 2 August trecut.

Grecia şi Turcia

Atena, 28 Septembre. — *D-niĭ Esslin, Durutis şi Buclakos aŭ fost numiţĭ delegaţĭ pe lîngă comisiunea însărcinată să se ocupe cu întoarcerea Tesalienilor.*

D-nu Stefanos a fost numit al douilea plenipotenţiar pentru încheierea tratatuluĭ de pace definitiv.

Ephimeris *asigură că guvernul german arătîndu-se azĭ extrem de împăciuitor, a declarat detentorilor de titlurĭ elene că eĭ trebuie să se mulţumească cu controlul şi să reducă pretenţiunile lor escesive, ce Germania nu e dispusă să sprijine de loe.*

DIVERSE

DIN CAPITALA

Accident de tramway electric.—Astă noapte, pe la orele 12, un teribil accident s’a întîmplat pe linia tramwayuluĭ electric, pe bulevardul Pake, în dreptul stradeĭ Traian.

Pe cînd un vagon de tramway trecea prin răspîntia bulevarduluĭ cu strada Traian, o sîrmă, conductoare a curentuluĭ electric, s’a rupt şi a căzut peste birja cu No. 538, care din întîmplare trecea pe acolo.

Firul electric căzînd pe calul din dreapta de la trăsură, animalul a căzut ca trăznit la pămînt, tîrînd după sine şi pe cel-l’alt cal, care a primit o puternică comoţiune.

Înspăimîntat de acest teribil accident, conductorul trăsureĭ, un oare-care Ianoş Simion, a căzut după capra trăsureĭ şi în căderе, atingîndu-se de firul electric, a suferit o puternică comoţiune.

Calul, lovit de curent, are o puternică arsură la piciorul drept, iar vizitiul şi cel-l’alt cal s’aŭ ales cu cîte o contuziune şi cu spaima.

Sinucidere. —Erĭ, pe la orele 5 şi jumătate după amiazĭ, femeia Jeaneta Paul, de profesiune samsăroaică, domiciliată în calea Plevneĭ 142, a fost găsită spînzurată în camera sa de culcare.

O servitoare a nenorocitеĭ, care, îngrijată că nu văzuse de loc pe stăpîna sa, maĭ toată ziua, a intrat în camera stăpîne-sĭi, unde a găsit-o cu laţul de gît, atîrnînd fără de viaţă în mijlocul odăieĭ.

Înspăimîntată, servitoarea a dat de veste vecinilor şi a anunţat poliţia.

Din ordinul parchetuluĭ, cadavrul sinucisеĭ a fost transportat la morgă, unde i se va face autopsia.

DIN ŢARA

Din dramele mizerieĭ.—Ni se comunică din Galaţĭ că Simbăta trecută, pe la orele 3 şi jumătate după amiazĭ, un nenorocit cerşetor, Iohan Aixivlic, a fost găsit mort într’o casă părăsită din strada Griviţeĭ 68, din acel oraş.

Din cercetările făcute, se constată că Aixivlic, un bătrîn de 60 de anĭ, era de fel din Fălticenĭ şi că venise de cît-va timp ca să ’şĭ exercite meseria în Galaţĭ.

Copleşit de mizerie şi nemîncat de maĭ multe zile, nenorocitul s’a culcat să se odihnească în casa părăsită, unde a adormit în somnul dreptăţiĭ.

Cadavrul nenorocituluĭ a fost transportat la spitalul comunal.

Incendiŭ. — Un puternic incendiŭ s’a declarat zilele trecute la proprietatea d-luĭ Pandele Paraschivescu, din Roşiorĭĭ de Vede.

După ce a consumat întreaga clădire unde se declarase, incendiul s’a comunicat la imobilele vecine, şi alte două prăvălĭĭ aŭ fost distruse de flăcărĭ.

După o muncă de maĭ multe ore, pompierĭĭ aŭ reuşit, cu multă greutate, să localizeze incendiul.

Pagubele sunt însemnate.

DIN STREINATATE

Dramă de amor.—O sensaţională dramă de amor ţine în viuă emoţie poporaţia Vieneĭ. Alaltăerĭ s’a împuşcat într’o trăsură, înaintea

www.dacoromanica.ro

azilului guvernantelor engleze, un tînăr aristocrat, Henric conte de Wurmbrand, fiul fostului ministru austriac de comerciu. Motorul crimei e dragostea nefericită ce purta contele față de o guvernantă engleză, care îl respinsese în repețite rînduri, de vreme ce nu se încredea în promisiile lui de căsătorie. Tînăra locuia în azilul guvernantelor engleze, de aceea nenorocitul amurezat, s'a sinucis chiar în fața azilului.

O crimă oribilă.—Sunt cîte-va zile de cînd populațiunea orașului Nancy, a fost viu emoționată de o crimă oribilă săvîrșită în centrul orașului.

Un tînăr funcționar Emil Berton, întreținea de mai mult timp relațiuni amoroase cu o prea frumoasă lucrătoare Lora Henry. Timp de trei ani de zile, tinerii amorezați aŭ dus o viață fericită și menagiul lor era invidiat de toți acei cari îl cunoșteau.

O bruscă schimbare veni să strice liniștea acestei fericite perechi. După multe insistențe ale familiei, tînărul Emil luă rezoluțiunea să se însoare.

Toate erau aranjate pentru căsătoria viitoare a funcționarului; un singur lucru mai lipsea: ruptura cu Lora.

Ceea-ce era mai greŭ însă, era faptul că amanta simțise de apucăturile lui Emil, pe care îl adora din suflet, și ea luase ferma rezoluțiune de a se crampona de amantul său și de a nu'l lăsa cu nici un preț.

Toate încercările lui Berton, fură zadarnice Amanta nu voia nici să audă de o ruptură, cu toate promisiunile pe cari Emil i le făcea.

Intr'o seară, văzînd că proiectele sale de căsătorie vor fi astfel zădărnicite, luă funesta rezoluțiune să se scape cu orî și ce chip de amanta sa. Pe cînd ședea cu amanta sa la fereastra apartamentului pe care îl locuiaŭ la etagiul al treilea, Emil, profită de un moment de expausiune de dragoste al amantei sale, o luă în brațe și o împinse peste balustrada ferestrei.

Nenorocita femeie, s'a sfărîmat în bucăți pe trotuarul străzei.

Criminalul, a voit la început să simuleze un simplu accident, dar, luat de scurt, a mărturisit crima.

Știri economice

* La 9 Septembrie a. c. s'a înregistrat la tribunalul Ilfov actul constitutiv al *Societății române pentru fabricarea zahărului.*

Capitalul social al societății este de 2,500,000 lei, repartizat în 12,500 acțiuni a 200 lei fie-care.

Printre acționari, remarcăm numele d-lor Negroponte, Economu, Chrisoveloni, Ștefan Veron, M. T. Mandrea și alții.

Fabrica societății va fi instalată la Mărășești. Ea va începe a funcționa, chiar în toamna aceasta.

* La 18 Octombrie va avea loc, la creditul funciar rural, a 32 tragere la sorți a scrisurilor rurale 5 la sută.

Se vor amortiza titluri în valoare de 918000 lei.

COMERȚUL DE GRÎNE

(prin fir telegrafic)

Ultimele știri de la bursele din străinătate

27 Septembre

New-York:	Grîŭ prompt 1/8 cent. urcare	
	» termin 1/8 »	
	Porumb 4/8 »	
Londra,	Tendința fermă.	
Anvers	» menținută	
Paris	Grîŭ prompt 15 cent. urcare	
	» termin 5 » »	

Viena:	Redeschidere	Inchidere
Grîŭ de primă-vară	fl. 11 92	fl. 11.82
» » toamnă	» 12 15	» 12 02
Ovăz » primă-vară	» 6.72	» 6 72
Sec. » »	» 8.92	» 8.87
» » toamnă	» 8.98	» 8.95
Porumb Mai-Iunie	» 5.52	» 5 47
» Sept.-Octom.	» 5.06	» 5 05

Tendință liniștită.

„EPOCA" IN PROVINCIE

HUȘI

A vă descrie îngrijirea părintească ce consiliul nostru comunal o dă Hușului, iată obiectul corespondenței de azi:

Anii trecuți, vizitînd orașul nostru veneratul șef al partidului conservator Lascar Catargiu, și văzînd starea proastă a localurilor de școală, a ordonat să se facă numai de cît niște localuri sistematice. Comuna, sub impulsul fostului prefect C. Teleman, a ridicat 2 localuri de școli primare No. 2 și No. 3 de băeți, cari prin măreția lor fac fala Hușului; opera n'a fost însă isprăvită căci, lăsînd puterea guvernul conservator, școalele aŭ rămas desgrădite și așa sunt și astă-zi

Liberalii n'aŭ fost și nu's în stare să facă măcar garduri împrejurul școalelor, dar să mai facă alte localuri noui. Vacile se scarpină de pereții școlilor, iar porcii își fac culcuș pe sub ziduri. Consiliul nostru comunal e așa de incult și incapabil, în cît e o rușine pentru Hușeni de a-l mai ține în fruntea lor.

In fața școalei No. 3 este un loc expropriat anume pentru a se deschide o stradelă care să răspundă în strada principală și pentru a se deschide fața școalei. Ei bine, ce credeți că aŭ făcut liberalii? Intr'o parte aŭ făcut o baraică cu un ocol pentru vitele comunei și pentru porcii cari se prind de pe stradă. Iarna aici țin buhaii comunei pentru prăsilă și copiii asistă la scene demne de nasurile consilierilor comunali.

Ceva și mai revoltător: de cum a început primăvara a stat—și stă și acuma—în fața școalei o ladă de prins cîinii.

Cînd hingherul n'avea nevoie să prindă de cît un cîine, doi,—nu l mai ducea să-l omoare, ci îl lăsa în ladă și toată ziua urlaŭ de foame—aceasta sub ferestrele școlii—așa că profesorii nici nu puteaŭ ține prelegeri, iar copii la recreație se duceaŭ și îl hărățeaŭ crezînd că 's consilieri comunali. Pe lîngă ornamentele descrise pînă aici, acuma aŭ mai făcut și bucătăria pompierilor în cît cînd Institutori deschid ferestrele să vie aer curat, vine fum și miros de bucate. Așa edili comunali, numai Hușenii aŭ, și bine înțeles printre ei sunt și un institutor pensionar Leondari și un profesor de caligrafie Ionescu, oameni cărora li se rupe inima după școală.

Ted.

Depeșile de azi

(Serviciul «Agenției Române»)

Wiesbaden, 28 Septembre.—Majestățile Lor ruseștî aŭ sosit de dimineață și aŭ asistat la serviciul divin ce s'a celebrat în capela rusească. Aŭ dejunat la marea Ducesă Alexandra-Josefovna și s'aŭ întors după amiazî la Darmstadt.

Remiremont, 28 Septembre.—*In discursul-program ce a pronunțat azi, d. Méline respinge acuzația că ar fi tăiat în două partidul republican, precum și aceea privitoare la clericalism.*

Face apel la concentrarea republicanilor și zice că opera viitoare a Camerei va fi descentralizarea administrativă și organizarea casei de retragere pentru lucrători și bătrîni.

Vorbind de politica externă, d. Méline speră că se va putea stinge incendiul din Orient, mulțumită perseverenței inflexibile a d-lui Hanotaux, și reamintește că concertul european a devenit o realitate vie, mulțumită mai cu deosebire uniunei strînse cu Rusia.

Atena, 28 Septembrie.—Prințul George a sosit la Atena, după o lipsă de 8 luni. Consiliul de miniștri a primit pe prinț la gară de unde s'a dus la Tatoi.

Prințul moștenitor și prințul Nicolae aŭ sosit la amiazî la Laurium, de unde aŭ plecat îndată la Tatoi.

Londra, 10 Septembrie.—Se anunță din Atena agenției Reuter că Sir Edgard Vincent, n'a plecat la Paris, ci la Londra.

Berlin, 28 Septembrie. — Doctorul Kaufmann și d-nu Roesber, secretar al comitetului de garanție al creditorilor Greciei, numiți delegați germani pe lîngă comisiunea financiară grecească, aŭ plecat la Atena.

Paris, 28 Septembrie.—D. Felix Faure a venit de dimineață la Paris și a făcut Regelui Belgiei o vizită, care a ținut 20 de minute.

Regele Belgiei va dejuna cu d. Hanotaux la ministerul afacerilor străine.

Regele Siamului a sosit incognito.

Madrid, 28 Septembre. — Gazeta *publică un decret rechemînd pe generalul Weyler și numind pe mareșalul Blanco guvernator al Cubei.*

Mareșalul Blanco se va îmbarca la 3 Octombre la Cadix pentru Havana. Generalul Weyler se va întoarce îndată.

Pînă la sosirea generalului Blanco, operațiunile militare vor fi conduse de comandantul al 2-lea al armatei din Cuba.

ULTIME INFORMAȚIUNI

Mișcarea națională în Viena

Clubul deputaților Romîni din Reichsrathul de la Viena a ținut, săptămîna trecută, mai multe ședințe ca să stabilească dezideratele Romînilor bucovineni față de guvernul contelui Badeni.

S'a discutat apoi atitudinea clubului romîn față de propunerea baronului Dipauli, șeful clericalilor, care a propus la Reichsrath revocarea ordonanțelor privitoare la egala îndreptățire a limbei boeme cu cea germană și al ătuirea unei legi a naționalităților.

S'aŭ mai luat măsuri ca țăranii bucovineni, cari aŭ suferit mari pierderi, în urma inundațiunilor de astă vară, să fie ajutorați din partea Statului.

Clubul romîn va prezinta deziderate le sale comisiunei executorie a guvernului Badeni.

***

Colonia română din Viena a dat un banchet splendid în onoarea deputaților romîni și în onoarea tinerilor dr. Procopovici și dr. Florea Lupu, numiți în magistratura Bucovinei.

D. deputat dr. George Popovici a ridicat un toast entusiast, accentuînd necesitatea ca romînii de pretutindeni să lupte pentru o singură idee, pentru înălțarea morală și culturală a poporului romîn, care se află acum în situație atît de critică în urma evenimentelor din Budapesta.

***

Ostdentsdhe Rundschau, *organul d-lui Schoenerer, șeful partidului iredentist german din Austria, vorbind de meetingul Ligei, profită de ocasie ca să spună romînilor, că plîngerile lor nu vor produce nici un ecou între germani, dacă deputații romîni din Reichsrathul vienez nu vor părăsi majoritatea contelui Badeni, alăturîndu-se iredentiștilor germani.*

Aflăm că d. Bengescu, ministrul plenipotențiar al țării la Bruxelles și la Haga, și-a dat demisiunea motivată pe larg.

Vom reveni asupra nouei infamii a d-lui Sturdza.

Citim în *Drapelul* de azi:

«*Din nou se răspîndesc de unele ziare diferite știri privitoare la niște pretinse tratative ce ar exsista între membrii guvernului și între cei grupați în jurul* Drapelului.

Așa, de pildă, Epoca *de Simbătă spune că mai mulți din actualii miniștri vor eși din guvern, cu voe sau fără voe, pentru a face loc mai multor amici d'ai noștri.*

Ca să nu fie nimeni indus în eroare declarăm din nou că n'a existat și nu, există nici un fel de tratative între guvern și între gruparea de la Drapelul; **că n'a fost și nici nu poate fi vorba ca vre-unul din această grupare să umple golul ce ar resulta în casul ivirei vre-uneĭ crize ministeriale,** *și că vom urma fără șovăire linia de conduită ce s'a fixat de la primele numere ale* Drapelului».

Din parte-ne luăm act.

Numirea unui membru la Curtea de Apel din Galați în locul ce v'a rămîne vacant prin punerea în retragere a d-lui consilier Abgarovici, dă mult de lucru d-lui Djuvara, ministrul justiției ad-interim, căci știut este că nu d-sa este titularul acestui departament.

S'aŭ ivit o sumedenie de candidați, toți avînd cîte-o proptea în partid.

Numărul lor este aproape de zece. D. Djuvara nu mai știe pe cine să asculte și pe cine să urmeze.

Pe lîngă candidații ce se cunosc, s'a mai ivit încă unul. Acela e actualul prefect al județului Brăila, d. Al. Culoglu. Acesta primise prefectura cu promisiunea că va fi numit la cea dintîi vacanță ce s'ar ivi în magistratura inamovibilă.

De un an încoace aŭ fost cîte-va vacanțe și d. Culoglu a fost vecînic înlăturat, preferindu-i-se alții cu mai puține calități și cu mai puține servicii în partid. Atunci prefectul actual al Brăilei, perzînd orî-ce speranță, a vrut să facă administrație. Dar și aci a fost împedicat. D. C. Cocias, stăpînul necontestat al fiefului colectivist, s'a pus în cale.

Totul se făcea printr'însul, numai printr'însul. Prefectul rămăsese cu rolul de achivar, care să înregistreze poruncile și dispozițiunile d-lui Cocias.

Față cu o ast-fel de stare degradătoare și atingătoare pentru demnitatea sa, d. Culoglu revine la vechiul său vis și e din nou candidat.

Nu se poate ști încă dacă va reuși. Inclinăm a crede că nu.

D. C. Cociaș, leaderul colectivității din Brăila, a sosit azi dimineață în Capitală.

După cît aflăm, d. Cociaș a venit să sondeze terenul pentru o viitoare dizolvare a consiliului comunal din Brăila. In acest scop, d-sa va avea o întrevedere astă-zi cu d. M. Ferechide, ministrul de interne.

D. Cociaș s'a exprimat în termeni foarte drastici despre moralitatea actualului consiliu brăilean, *declarînd că numai vrea să tolereze neregulele ce se petrec la primărie.*

Deznădăjduit că nu a putut reuși să facă a fi numit membru la curtea din Galați, în locul d-lui Abgarovici, care se retrage la 1 Octombre la pensie, d. Bastake, procurorul general din Galați, a plecat eri seară la postul său.

Afacerile comerciale stagnează pretutindeni și mai cu seamă la Brăila. E o lipsă complectă de transacțiuni și pe cînd în alți ani, mai ales în lunile Septembrie Octombrie, domnea o mare activitate în port, grăbindu-se toți exportatorii să încarce grînele ce se mai aflaŭ în depozite, acum toată lumea stă și abia se încarcă 3—4 vapoare pe zi.

Pricina acestei amorțele mai întîi este lipsa de cereale, calitatea lor inferioară și în rîndul al treilea pretențiunile exagerate a acelora cari avînd marfa, nu vor s'o vîndă cu prețurile ce li se oferă.

Ceea ce este caracteristic, nu e numai lipsa actuală de afaceri, ci sfiala pe care o aŭ exportatorii de a contracta angajamente pentru viitoarea recoltă. Ast-fel, ni se comunică că unii din marii comercianți, nădăjduind să-și scoată pagubele ce le-aŭ suferit anul acesta în Romînia, fac transacțiuni asupra cerealelor din America.

Intr'un cuvînt mizeria va fi mare în Brăila anul acesta și deja se resimt populațiile muncitoare, cari anul acesta n'aŭ avut aproape de loc de lucru.

Veniturile porturilor romîne, în cursul lunei August 1897, prezintă o scădere de 302.069 lei, față cu luna August din anul trecut.

De unde în 1896, ele s'aŭ ridicat la la 494.209 lei, anul acesta veniturile n'aŭ fost de cît de 192.140 lei.

Iată rezultatul complect al alegerei făcuta eri la palatul justiției, pentru decan și consiliul de disciplină al baroului avocaților din Ilfov:

Petru decan:

G. Daniileanu	88	voturi
T. Maiorescu	58	»
D. Geani	22	»
P. Grădișteanu	3	»

Pentru membri:

C. Dissescu	112	»
S. Predescu	89	»
V. Lascar	87	»
T. Ionescu	82	»
H. Rosetti	80	»
B. Păltineanu	68	»
V. Brătianu	66	»
N. Dărăscu	64	»
I. Poenaru-B.	56	»
M Antonescu	44	»
C. Nacu	44	»
C. Stoicescu	36	»
Ghimpa	35	»
Delavrancea	20	»
Fleva	3	»
Palladi	*două*	»

Majoritatea absolută fiind de 87, s'aŭ proclamat aleși: d. *Daniileanu* decan, dd. *Dissescu. Predescu* și *Lascar* membri; pentru trei locuri, balotaj.

MINISTERUL JUSTIȚIEI

Publicațiune

D-nul Dimitrie Cristea, funcționar din orașul Bacău, a făcut cerere la acest minister pentru schimbarea numelui său patronimic de «Cristea» în acela de «D. Manole» spre a se numi «Dimitrie D. Manole.

Ministrul publică această cerere, conform dispozițiunilor art. 9 din legea asupra numelui, spre știința celor interesați, cari ar voi să facă opozițiune, în termenul prevăzut de aliniatul 2 al zisului articol.

MINISTERUL JUSTIȚIEI

Publicațiune

Domnul Ovanes Christea Ovanes, comerciant din orașul Bacău, a făcut cerere la acest Minister pentru schimbarea numelui său patronimic de «Ovanes» în acela de «Christoveanu» spre a se numi «Ovanes Christoveanu».

Ministerul publică această cerere, conform dispozițiunilor art. 9 din legea asupra numelui, spre știința celor interesați, cari ar voi să facă opozițiune în termenul prevăzut de aliniatul 2 al zisului articol.

MINISTERUL JUSTIȚIEI

PUBLICAȚIE

Dl. Garabet Christea Ovanes, comerciandin orașul Bacău, a făcut cerere la acesMinister pentru schimbarea numelui său patronimic de «Ovanes» în acela de «Christoveanu», spre a se numi «Garabet Christoveanu».

Ministerul publică această cerere, conform dispozițiunilor art. 9 din legea asupra numelui, spre știința celor interesați, cari ar voi să facă opozițiune în termenul prevăzut de aliniatul 2 al zisului articol.

Vin garantat natural
Roșu, vechiŭ
Pentru puritatea sa și excelentu gust: *Medalie de aur*, București 189
—o—
Recomandat amatorilor de vinuri autentice și sănătoase. A se adresa:
Datculescu
R.-Sărat

SEMINȚE SELECȚIONATE
EXTRA DE
Cereale și plante furagere
UNT PUR
ARBORI roditori altoiți *foarte vigurosi și foarte eftini*
A se adresa:
DATCULESCU, R.-Sărat.
Catalogul ilustrat se trimite, la cerere, agricultorilor

Publicațiune

La 9 Octombrie 1897, se va VINDE la Tribunalul din Giurgiu, pentru eșirea din indiviziune, **MOȘIA COPACIU**, din comuna Copaciu plasa Călnistea, a defunctei Alexandrina Hiottu.

Moșia este ca la vr'o 34 kilometri de București saŭ Giurgiu și are întindere ca la 1500 pogóne din carî ca la 1300 pog. arabile, avîne moară de zidărie masivă cu locomobilă stabilă de 16 cai putere, case și curtea compusă din grădină sistematică și alte diferite îmbunătățiri, carî se pot citi în *Monitorul oficial*, No. 101 pag. 3689, din 5 August 1897.

Pentru informațiuni mai precise doritorii se pot adresa la d. Const. Hiottu, str. Corabia No. 10, saŭ la d. Jean M. Mitilineu, str. Stirbei-Vodă No. 108 bis, precum și la d-nii Sami & Arthur, strada Carageorgevici No. 3, cari sunt în posibilitate de a facilita modul depunerei prețului.

De ocasie
O BLANĂ de Samur veritabil
DE VÎNZARE
A se adresa: Strada Armenească, 7 (lîngă biserică).

Dr. S. ERLICH
Specialist în boale interne
22, Strada Gabroveni, 22
Consultațiuni de la 2—4 p. m.

BIBLIOGRAFIE

Aŭ apărut în a II-a ediție:
Lecțiuni de Aritmetică practică, pentru cl. I-a secundară, și
Curs de Aritmetică rațională, pentru cl. II-a și III-a secundară, de
St. Stoicescu, prof. la liceul «Lazăr».

Ne fumez que le
PANAMA
Le meilleur de tous.
Dépôt G-l, Creangă & Comp.-Bukarest.

Unicul în țară care vinde fabulos de eftin
LA 1000 DE ARTICOLE
Vis-á-vis de Magasinul Universel (fost Suțianu)

20,000 per. **Ghete** bărbătești, bocance, numai	cu	11.95
20,000 » » pentru dame, Chewreaux,	»	11.95
30,000 duz. **Ciorapi** fil d'ecosse, perechia	»	1.—
20,000 « «	»	50
20,000 buc. **Cămăși bărbătești**	»	2.75
10,000 dz. **Gulere olandă**	»	8 dz.
10,000 » **Manșete**	»	8 »
30,000 bucăți **Flanele** dr. Iaeger, lînă pură, *fabulos de eftin.*		
20,000 per. **Mănuși** pentru Dame, extra-fine	»	2.75
50,000 bucăți **Cravate** *fabulos de eftin.*		
Lingerie pentru Dame		
10,000 duz. **Otrepe** de olandă, duzina	»	4.50
10,000 » **Batiste** bord colorî	»	2.—
10,000 » » olandă Oarie	»	9.—

Grăbiți-vă! Grăbiți-vă!
34, CALEA VICTORIEI, 34
Vis-a-vis de Magasinul Universel (fost Suțianu

2,000 LEI
ofer pentru un singur timbru poștal din Moldova din anul 1858 de **81** parale,
Asemenea cumpăr mărcile de 27, 54 și 108 parale, pentru carî plătesc pînă la 500 lei pe bucată.
Broșura Ilustrată cu descrierea și prețul fie-căruĭ timbru în parte.
a apărut
i se trimite **gratis** și **franco** la orî-ce cerere.
Magasin special de Mărci pentru colecțiuni
H. BIRNBACH
3, Pasagiul Romîn, 3.
Intrarea prin strada Cîmpineanu

Dr. Georges Diamandy
(din Brăila)
Primește Consultațiuni
Viena X. Hebragasse, 12.
dela 1 Noembrie viitor. *I. Kärntnerstrasse.*

Doctor STEINHART
Medic de copiĭ
35, Strada Carol, 35
— vis-à-vis de vechea locuință —

Pădure de dat în tăere
la moșia Policior, județul Buzăŭ, proprietatea d-lui **N. Butculescu.**
A se adresa d-lui **N. Rădulescu** stăada Biserica Amzi, 15. București.

De Vînzare saŭ de Inchiriat
mobilate saŭ nemobilate
de la 1 Octombrie 1897, casele din str. Sf. Voivozi, No. 32 și 32 bis, compuse: una din 5 odăi de stăpîn, o odaie de servitor și dependințe, și alta din 6 odăi de stăpîn și trei de servitorî și dependințe.- Gaz, apă, bae, etc.
A se adresa:
D-neĭ Deutschlander
Str. Câmpineanu, 6.

Doctor Velescu
Dentist
Fost șef de clinică la Facultatea dentistică din Philadelphia (America)
Toate operațiunile făcute cu aparate electrice evitînd absolut orî-ce durere
Consultațiuni: dimineața de la 9—12 și după amează de la 2—5.
Strada Regală, 10 (Etajul I)

MOBILE
Leon Berger
MARE MAGASIN cu MOBILE
VÎNZAREA ȘI ÎN RATE
Strada Academieĭ, 4 (cassa Ovesa)
Dormitoare, Sufragerii, Biurouri, Garnituri complecte pentru Saloane, Divanuri, Otomane, Dormeze, Oglinzi, Paturi, Sifoniere, Serine, Mese, Scaune, etc. etc.

AGENCE des GRANDS MAGASINS du LOUVRE de PARIS
CALEA VICTORIEI, No. 86.—(Vis-à-vis de Biserica Kretzulescu).
A pus în vînzare modelele cele mai recente pentru IMBRĂCĂMINTEA DOAMNELOR
Agenția primește necontenit **EȘANTILOANE NOUI** și CREAȚIUNILE cele mai moderne ale Caseĭ din Paris.
Se găsesc: JAQUETTES, PELERINES, ROBES de CHAMBRE MANTEAUX, MATINÉES, ROBES, JUPES, JUPONS, BAS, etc. etc.
In fie-care săptămînă agenția continuă a primi, *ca și în trecut,* **un transport de**
PALĂRII pentru DAME
Acestea sunt foarte elegante și după cel din urmă model.—Primesce, conform **Catalogului**, orî și ce comandă și expediază CATALOGUL Caseĭ de Paris la cerere **Franco.**
Pentru informațiuni a se adresa la AGENȚIE, indicînd lămurit adresa
CALEA VICTORIEI, No. 36. — *Vis-à-vis de Biserica Kretzulescu.*

www.dacoromanica.ro

FOIŢA ZIARULUI «EPOCA»

22

IVAN TURGHENIEFF

—

UN CUIB DE BOERNAŞI

XXVII

Vreme de două ceasuri, Lavretzky rătăci prin străzile orăşelului O***. 'Şi-aduse aminte de noaptea în care rătăcise odinioară prin împrejurimile Parisului: inima i se strîngea, şi în creeru-i bolnav se ciocneau mii de idei mohorîte şi rele. «Trăeşte! E aici!» murmură el cu un accent de mirare din ce în ce crescîndă. Simţea că pierde pe Lisa pentru tot-d'a-una. Turbarea 'l înăbuşea, lovitura care-l isbise era prea fără de veste; cum putuse să se încreadă cu atîta uşurinţă într'un fleac de foiţă, într'o treantă de hîrtie? Dar în sfîrşit, se gîndea el, dacă nu m'aşi fi încrezut, ce deosebire ar fi acum? N'aşi şti că Lisa mă iubeşte, şi ea ar fi tot aşa de nesigură. Nu Nu putea să-şi alunge din gînd chipul, glasul, privirea femeei sale, şi se blestema pe sine şi tot universul.

În prada unei torturi năpraznice, veni în puterea nopţii la Lemm. Multă vreme nu fu auzit, în sfîşit la fereastră, se ivi capul bătrînului în scufă de noapte; chipu-i sbîrcit ursuz nu mai avea nimic din figura de artist, strălucitoare de entusiasm şi de inspiraţie, care cu două-zeci şi patru de ceasuri mai înainte, ţinea pe Lavretzky sub stăpînirea privirei sale a tot puternice.

— Ce vrei? întrebă dînsul. Nu pot să cînt în toate nopţile; şi, tocmai luai un ceaiu, adineauri.

Cu toate acestea trăsurile lui Lavretzky trebueau să aibă o expresie prea ciudată, căci bătrînul, punîndu-şi mîna streaşină la ochi şi după ce aruncă asupra lui o privire pătrunzătoare, îi deschise numai decît uşa. Întrat în odae, Lavretzky căzu pe un scaun; bătrînul se aşează în faţa lui, îşi strînse pulpanele halatului său pestriţ, şi se aplecă spre dînsul.

— Mi-a sosit nevasta, zise Lavretzky ridicîndu-şi capul.

Şi numai de cît se porni pe un hohot de rîs.

Uimirea se zugrăvea pe faţa lui Lemm, dar nu zîmbi; se mulţămi să-şi strîngă şi mai mult pulpanele halatului.

— Nu te îndoeşti, urmă Lavretzky că eu mi-închipuisem... că citisem în jurnale... că nu mai era pe lume?

— Ah! citiseşi aceasta! nu-i de mult, aşa e?

— Nu, nu de mult.

— Oh, exclamă ridicîndu şi sprîncenele; şi zici că a venit?

— Da. E acasă la mine..., şi eu... sunt prea nenorocit.

Şi începu iar să rîză.

— Da, eşti nenorocit, repetă rar Lemm.

— D-le Lemm, reluă Lavretzky, o să ţi-iei sarcina să duci un bilet?

— Hm! Pot să ştiu cui?

— Lisav....

— A! da, înţeleg. Bine. Şi cînd trebue să i-l dau?

— Mîine, cît mai curînd.

— Hm! Aş putea trimite pe Caterina, bucătăreasa mea. Nu, mă voiu duce chiar eu.

— Şi o să-mi aduci răpuns?

— Ţi-aduc şi răspuns.

Şi bătrînul oftă.

— Da, sărmanul meu prieten, urmă dînsul, bine zici.. eşti un nenorocit.

Lavretzky scrise cîte-va cuvinte Liseî; îl vestea sosirea soţiei sale şi-i cerea o întîlnire. Apoi se aruncă pe o canapea cu faţa spre părete. Bătrînul se culcă.

Cînd se lumină de ziuă, se uitară unul la altul cu o privire ciudată. Lavretzky, în clipa aceea, ar fi vrut să se omoare.

Pendula bătu opt ceasuri. Lemm îşi luă pălăria şi plecă spunînd că el avea lecţia la zece, dar se va duce sub un cuvînt oare care. Lavretzky se trînti într'un jeţ şi, iarăşi începu să rîză un rîs amar. Se gîndea la femeea sa care 'l gonise din casă; 'şi închipuia starea sufletească a Liseî... În sfîrşit, Lemm se întoarse, aducînd o bucăţică de hîrtie pe care Lisa scrisese aceste cuvinte: «Nu putem să ne vedem astă-zi; poate mîine seară. Adio». Lavretzky mulţumi lui Lemm cu un ton distrat şi se întoarse acasă.

Găsi pe nevastă-sa la masă. Ada, cu părul buclat, într'o rochiţă albă cu funde albastre, mînca costiţa el de berbec. Varvara Pavlovna se sculă numai de cît şi se apropie de dînsul cu un aer supus. El o rugă să vie în cabinetul său, închise usa şi începu să meargă cu un pas agitat. Cît despre dînsa, Varvara 'şi încrucişase mîinele cu modestie şi îl urmărea cu privirea. Ochii-i eraŭ tot frumoşi, de şi pleoapele îi eraŭ sulemenite.

Multă vreme Lavretzky nu putu scoate nici un cuvînt; simţea că nu era stăpîn pe sine; vedea bine că nevasta sa nu se temea de el de loc, dar că se pregăteşte să 'l joace comedia leşinului.

— Ascultă-mă, zise dînsul cu vocea sugrumată şi strîngîndu-şi dinţii convulsiv; n'avem de ce să ne mai prefacem unul în faţa altuia.

Nu crez în căinţa d-tale; şi chiar dacă ar fi sinceră, mi-ar fi cu neputinţă să mai trăim împreună.

Varvara Pavlovna îşi muşcă buzele.

— E dezgustat, îşi zise ea în sine, şi deci s'a sfîrşit; pentru el nu mai sunt nici măcar o femee.

— E cu neputinţă, urmă Lavretzky. Nu ştiu de ce mi-ai făcut cinstea să vii aici; poate că nu mai ai bani.

— Vai! mă insultă, şopti dînsa.

— La urma urmei, doamnă, spre nenorocirea mea, d-ta tot nevasta mea eşti; deci nu te pot goni de la mine. Iată ce am să-ţi propun: poţi, chiar azi dacă vrei, să te duci să stai la Lavriki. Ştii, casa este drăguţă şi o să ai tot ceea ce-ţi va trebui, pe de asupra pensiunei... te învoeşti?

Varvara îşi duse la ochi batista-i brodată.

— Ţi-am spus, zise dînsa cu buzele tremurînde, că mă învoesc la orî-ce 'mi veî porunci. Dar de data asta, cel puţin o să-mi daî voe să-ţi mulţumesc pentru generositatea cea mare a dumitale?

— Să lăsăm mulţumirile la o parte, rogute, zise dînsul cu nerăbdare.

Aşa dar, pot să mă bizuî că...

— Mîine o să fiu în Lavriki, răspunse Varvara Pavlovna, ridicîndu-se cu respect de pe fotoliul său. Dar Fedor Ivanovici (nu mai zicea Teodor) ce vrei? ştiu că tot nu mi-am meritat ertarea... dar cel puţin pot să sper că cu timpul...

— Ei, Doamne, Varvara Pavlovna, întrerupse dînsul, doar eşti o femee deşteaptă... Eu te-am ertat de mult, dar între noi e o prăpastie.

— Voiu şti să mă supuiu, replică dînsa plecîndu-şi capul. Nu mi-am uitat vina; nici nu m'aş fi mirat ca vestea morţii mele să-ţi fi făcut plăcere, zise ea cu blîndeţe, arătînd cu mîna numărul jurnalului pe care Lavretzky îl întîlnise pe masă.

Lavretzky tresări: foiţa era însemnată cu creionul. Varvara Pavlovna se uita la el tot cu un aer umil. Şi era foarte frumoasă în momentul acela... Lavretzky o privi cu ură. Se simţea în stare să o zdrobească în momentele acelea, Plecă. După o oră, el pe drum către Vasilievskoe, şi nu trecură nici două ceasuri cînd Varvara Pavlovna, trimise de i aduse cea mai bună trăsură din partea locului, îşi puse în cap o pălărie de paie cu un voal negru, o mănăluţă simplă, dete pe Ada în grija Justinei şi spuse vizitiului să meargă la familia Kalitin. Întrebînd pe oamenii casei, ea află că bărbatul său venea aci în toate zilele.

(Va urma).

CONSTANTIN SIMIONESCU
Doctorand în medicină
Paris, Boulevard Arago, 53 bis., Paris.
Stabilit de mai mult timp în Paris şi fiind în realţii cu toţi specialiştii şi celebritătile medicale din Paris, pot oferi serviciile mele persoanelor cari vin la Paris să se consulte cu Dr. specialişti, asemenea se poţ cere consultaţiuni şi prin corespoadenţă.

De INCHIRIAT
casele d-lui general I. Lahovari din str. Lustrului No. 5, mobilate aşa cum se află.
Doritorii se pot adresa la ziarul *Timpul* (Pasagiul Român).

Cea mai bună calitate existentă de
COCS
DE USINA DE GAZ
vi se furnisează la domiciliŭ, în saci tona de 1000 kgr. grentatea garantată
46 lei 46
dacă vă adresaţi printr'o carte poştală saŭ personal casei
A. GOLDSTEIN
9, STRADA DECEBAL, 9
BUCUREŞTI—Telefon No. 66.
Tot acolo se află în deposit: **Cocs** mărunt pentru sobe Parigine şi Belgiane, lei 54 tona. **Cocs** de Fenderie, **Cocs** de Ferărie. **Cărbuni** din minele englezeşti de Kardiff, Antracit englezesc prima calitate, pentru sobe Helios, Briquette, etc.
Expediţiuni en gros şi en detail din Bucureşti, Constanţa şi Brăila la orî-ce staţiune a căilor ferate.

CASA DE SCHIMB
HESKIA & SAMUEL
BUCURESCI
No. 5 Strada Lipscani No. 5
Cumpără şi vinde efecte publice şi face orî-ce schimb de monezi.
Cursul pe ziua de 27 Septembre 1897

		Cump.	Vind
4½%	Rentă Amortisabilă. . .	83 1/8	83 1/2
5%	» Amortisabilă. . .	101 1/8	102 -
6%	Obligaţ. de Stat (Cov. R.) .	102 1/8	103 —
5%	» Municipale din 1888	98 —	98 1/2
5%	» » » 1890	99 —	99 1/2
5%	Scrisuri Funciar Rurale .	94 —	93 3/4
5%	» » Urbane .	90 —	90 1/2
5%	» » » Iaşi .	86 —	86 1/2
	Acţiuni Banca Naţională .	1845 —	1850 —
	» » Agricolă .	325 —	330 —
	» Dacia Romînia asig.	415 —	420 —
	» S-tea Naţionala asig.	460 —	465 —
	S-tatea de Construcţiuni .	165 —	168 —
	Florini valoare Austriacă .	2 10	2 12
	Mărci Germane	1 23	1 25
	Bancnote Franceze . . .	100 —	101 —
	» Italiene. . . .	89 —	93 —
	» ruble hîrtie . .	2 65	2 70

Les Véritables Eaux Minérales de
VICHY
sont les Sources
VICHY-ÉTAT
CÉLESTINS
GRANDE-GRILLE
HOPITAL
EXIGER le nom sur la Capsule et l'Etiquette.
Les Seules Veritables Pastilles de Vichy *sont les*
Pastilles VICHY-ÉTAT
fabriquées avec les sels naturels extraits des Eaux *Vichy-Etat*
COMPRIMÉS DE VICHY
aux sels naturels VICHY-ÉTAT pour préparer l'eau artificielle de *Vichy gazeuse.*
Agent Général pour la ROUMANIE, BULGARIE, SERBIE:
A. G. CARISSY, *Bucarest*

Serviciul **TECHNIC** Particular
PENTRU TOT FELUL de LUCRĂRI TECHNICE
în CAPITALĂ şi PROVINCIE
sub conducerea d-luî architect
NICOLAE MEŞEDERU
BUCUREŞTI
Strada Semicerc, No. 9 (Sfinţii Voevozi-Calea Griviţei)
Facere de: PROECTE, PLANURI, DEVISE, Antimăsurătoare, EXPERTISE şi STUDII în Architectură, Inginerie-hidraulică, Electrotechnică, Hotărnicie, Agronomie, Silvicultură şi Mine.
Tot-odată Serviciul se însărcinează şi cu executări de orî-ce lucrări noui şi cu reparaţiuni.
Doritorii din Provincie pentru orî-ce întrebări să bine-voiască a însoţi timbrul poştal necesar, pentru a priimi răspunsul dorit.
Se trimet la cerere Prospecte şi condiţiuni de plată.
Orele de serviciŭ la «Biuropl Serviciuluî Teehnic Particular» sunt de la 9—12 a. m. şi de la 3—6 p. m.

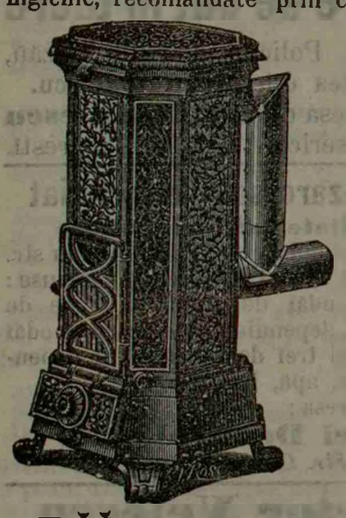
CELE MAI FINE
STOFE
MODERNE
PENTRU
PARDESIURI, PALTOANE
şi
COSTUME
DE
BARBAŢI
LA
GRÜN & C OMP.
16 BUCUREŞTI STRADA LIPSCANI 16
Colecţiunile noastre se găsesc la toţi croitorii buni din ţară.

Doctorul ION NANU
Fost medic secundar al spit. din Bucureştî
stabilit în CAMPULUNG
dă consultaţii pe timpul verei

TIPOGAFIA „EPOCA" execută tot felul de lucrări atingătoare de această artă.

PAPIER FAYARD & BLAY
Mai mult de ½ de secol succes proclamă superior ratea sa în tratamentul de **gutural, iritaţiunei peptului, ' fluenţa, dureri reumatismale, scrîntituri, răni, vărsături, bătături.**—Topic excelent contra bătăturilor.

La Typografia EPOCA se află de vînzare hîrtie maculatură cu 50 bani kilogr. în pachete de cîte 10 kilograme.

SOBE CALORIFERE BEGIANE
Unica specialitate în felul lor

Prin excelenta lor ventilaţiune aŭ devenit sistemul cel mai higienic, recomandate prin certificate de onor. domniî doctorî generalî Theodori, Măldărescu, Varlam, etc.
Acest sistem a fost aprobat şi introdus de Onor Direcţia C. F. R. şi Onor Minister de Interne.
Consumînd puţin material aŭ un foc necontenit, care produce căldura cea mai plăcută şi neschimbătoare.
Vînzarea sobelor se face cu condiţiune ca în cazul cînd nu vor funcţiona bine să se primească înapoi.
Tot în MAGASINUL meŭ se găseşte un MARE ASORTIMENT de
Lămpi pentru Petroleŭ
Lămpi pentru Gaz aerian cu Bec AUER
Maşine de bucătărie Sistem American
BĂI de toate mărimele, CLOSETE, etc.
SE PRIMESCE ORÎ-CE INSTALAŢIUNE
MARCUS LITTMAN Ş-sor I. WAPPNER
61, Calea Victorieî (vis-à-vis de Episcopie).

AGAIOL
BREVETÉ
PASTA POUR LES DENTS SANS SAVON
SOCIÉTÉ DE PRODUITS HYGIÉNIQUES PARIS, VIENNE
AGAIOL
PATE DENTIFRICE SANS SAVON
SE VA FERIŢI DE IMITAŢIUNI NEFOLOSITOARE!
ÉSTE CEA MAI NOUĂ INVENŢIUNE ŞI SINGURUL PRĂPARAT NEÎNTRECUT PENTRU CONSERVAREA DINŢILOR
DE VÊNZARE LA TOATE FARNACIILE DROGUERIILE ŞI MAGASINELE DIN ŢARĂ ŞI DIN TOATA LUMEA
SOCIÉTÉ DE PRODUITS HYGIÉNIQUES
STAPLER & Co
VIENNE: XVIII. GENTZGASSE 27
PARIS: RUE DU TEMPLE 197
DEPOUL GENERAL PENTRU ROMANIA: CH. LAZAROVITS BUCUREŞTI

IULIUS HOLZNER
LUGOS
INSTALEAZĂ:
FABRICI DE CĂRĂMIDI
CUPTÓRE CIRCULARE
DUPE SISTEME PROPRIE PATENTATE
Pentru PRODUCŢIUNEA ÎN MASĂ de
CARĂMIDI şi OLANE
ECONOMIE DE COMBUSTIBIL şi RANDAMENT CÂT SE POATE DE MARE

Friedrich Wannieck & Co.
BRUNN
FABRICA de MAŞINI şi TURNATORIE DE FER
FURNISÉZĂ ca SPECIALITATE:
MAŞINI PENTRU CĂRĂMIDĂRII
Sistem TH. GROKE
VALŢURI
SIMPLE, DUBLE şi TRIPLE
APARATE DE TĂIAT
PRESE
DE MANA ŞI CU ABURI
Pentru CĂRĂMIDI, etc. etc.
REPRESENTANT PENTRU ROMÂNIA
VICTOR LUPESCU
INGINER
BUCUREŞTI. — BULEVARDUL CAROL I, No 14 bis
(Lângă ministerul Domeniilor)

Tipografia EPOCA execută tot felul de lucrări atingătoare de această artă, cu cea mai mare acurateţă şi cu preţuri foarte moderate.
Promptitudinea şi exactitatea sunt deviza Tipografieî.

WATSON & YOUELL
MAŞINI AGRICOLE ŞI INDUSTRIALE
BUCURESCI. — Strada Academieî, 14 (fost Raşca)
Galaţi, Strada Portuluî. Brăila, Strada Regală.
REPRESENTANŢI GENERALI AI FABRICEI
MARSCHALL SONS & Co., GAISBOROUGH
LOCOMOBILELE, cele mai perfecţionate şi cele mai solid construite
TREERATOARELE unice care treeră cel mai mult şi scoate cel mai curat.
BATOZELE DE PORUMB, singurele cari bat cantitatea cea mai mare scoţînd boabele curat.
STABILE pentru puterile cele mai mari, cu saŭ fără condensaţiune, orizontale saŭ verticale.
CAZANE multitubulare, cazane Cornwall cu unu saŭ două tuburi de foc.
CAZANE tubulare cu stabilă suprapusă.
CAZANE tubulare cu stabilă dedesupt.
MAŞINI de macadamisat (presat) şosele.

TOT FELUL DE MAŞINI AGRICOLE
Cataloage ilustrate gratis şi franco.

AU PRIX FIXE
EN DETAIL **FRAŢII HASAN** EN GROS
BUCUREŞTI. — 70, Str. LIPSCANI, 70. — BUCUREŞTI
Avem onoare a informa numeroasa noastră clientelă şi onor. public că aŭ sosit deja **NOUTAŢILE pentru sezonul de Toamnă şi Iarnă** şi anume: Flanele. Pyrinee, Barcheturi în culorî şi desemn din cele mai nouî, calităţi superioare, Postavurî de Jachete şi Pelerine; Astrahan Caracule, Montaniacurî, Catifele de Lyon şi Velour de Nord, etc.
Aŭ sosit de asemenea: **Linurî şi Costume de rochî** după ultimele jurnale din Paris. Bogat asortiment de **Mătăsărîi** colorî şi negre, în tot ce e mai noŭ pentru logodne şi nunţi.
Specialitate în covoare de Salon şi cu metrul.
Preşurî, Cocos, Linoleum, Stofe de Mobile, Perdele, Storurî, Vitragiurî.
Mare ASORTIMENT în **Albiturî** precum: Olande Rumburg şi de Belgia, Madipoloane, Chifoane, Indian, Percal, Linon, Batiste, etc.
PREŢURI MODERATE şi FIXE
P. S.— Rugăm a nota bine adresa de mai sus, spre a nu cufunda Magazinul nostru cu alte firme.

SOBE AMERICANE VERITABILE
„SIRIUS"
CU
Patent Regulător, model 1897

„SIRIUS" CU Patent Regulator, model 1997
SIRIUS sunt de o construcţiune solidă şi elegantă, cele mai higienice, dînd o căldură plăcută şi temperată după dorinţă, care se obţine prin «*Patent-Regulator*», care le deosibeşte de cele-lalte produse similare.
Încălzitul se face prin orî ce fel de cărbuni de piatră.
Maşine de Bucate Americane cele mai practice şi cele mai economice.
Mare **ASORTIMENT** de Lămpi de petroleŭ.
DEPOZIT GENERAL:
A. RECHENBERG
Bucureştî.—Strada Doamneî, 21

BUCURESTI — Tipografia EPOCA Strada Lipscani 3. — BUCUREŞTI

www.dacoromanica.ro